



VISITE AU CANADA
DE
SON EXCELLENCE
MONSIEUR EDUARDO ANINAT
MINISTRE DES FINANCES
DE LA
RÉPUBLIQUE DU CHILI

NOVEMBRE 1994

LIBRARY E A/BIBLIOTHEQUE A E



3 5036 20040581 2

DOCS

CA1 EA 94V60 EXF

Visit to Canada of His Excellency
Eduardo Aninat Minister of Finance
of the Republic of Chile : Novembre
1994. --

43270140



VISITE AU CANADA
DE
SON EXCELLENCE
MONSIEUR EDUARDO ANINAT
MINISTRE DES FINANCES
DE LA
RÉPUBLIQUE DU CHILI

NOVEMBRE 1994

**Programme préparé par le Bureau du Protocole,
Ministère des Affaires étrangères et du Commerce international**

Son Excellence Monsieur Eduardo Aninat
Ministre des Finances de la République du Chili

SUITE OFFICIELLE

M. Ricardo Vicuña
Conseiller ministériel, Affaires internationales
Ministère des Finances

M. Juan Gabriel Valdés
Conseiller ministériel, Affaires internationales
Ministères des Finances

Son Excellence Monsieur Rodrigo Díaz
Ambassadeur de la République du Chili
au Canada

SUITE CANADIENNE

M. William R. Bowden
Chef adjoint du Protocole

M. Marc Lortie
Ambassadeur du Canada en République du Chili

BUREAU DU PROTOCOLE

M. Dale Chisholm
Coordonnateur de la visite

PROGRAMME DE LA VISITE

OTTAWA

Heure locale

- 21 h 29 - Arrivée au Canada
à bord du vol 810 de US Air
Aéroport international Macdonald-Cartier
- Comité d'accueil
- Son Excellence Monsieur Rodrigo Dfaz
Ambassadeur de la République
du Chili au Canada
- M. William R. Bowden
Chef adjoint du Protocole
- M. Marc Lortie
Ambassadeur du Canada en
République du Chili
- 21 h 45 - Départ pour la Résidence des invités du
gouvernement canadien
- 22 h 10 - Arrivée à la Résidence des invités du
gouvernement canadien
7, Rideau Gate
-
-
-

OTTAWA

Heure locale

- 13 h 50** - **Départ pour
l'Édifce Lester B. Pearson**
- 14 h 00** - **Entretien avec
l'honorable Roy MacLaren
ministre du Commerce international
Boardroom
5^e étage, Tour B
Édifce Lester B. Pearson**
- 15 h 30** - **Entretien avec
le très honorable Jean Chrétien
Premier ministre du Canada
Cabinet du Premier ministre
Pièce 307-S
Édifce du Centre**
- **Départ pour la Résidence des invités du
gouvernement canadien**
- **Programme privé
7, Rideau Gate**
- 19 h 20** - **Départ pour l'Édifce Lester B. Pearson**

LE MERCREDI 2 NOVEMBRE

19 h 30 - Dîner offert par
pour l'honorable Roy MacLaren
20 h 00 ministre du Commerce international
9^e étage, Tour A
125, promenade Sussex

•

OTTAWA

Heure locale

- 09 h 20 - Départ pour
l'Édifice Lester B. Pearson
125, promenade Sussex
- 09 h 30 - Table ronde présidée par
l'honorable Roy MacLaren
ministre du Commerce international
USS Boardroom
8^e étage, Tour A
Édifice Lester B. Pearson
- 12 h 00 - Départ pour la Résidence des invités du
gouvernement canadien
- 12 h 30 - Déjeuner offert par
l'honorable Paul Martin
Ministre des Finances
Salle à dîner
7, Rideau Gate
- 14 h 50 - Départ pour
la Colline du Parlement
- 15 h 00 - Rencontre avec
l'honorable Roy MacLaren
ministre du Commerce international
Boardroom
Pièce 340-S
Édifice du Centre
- 16 h 00 - Départ pour l'aéroport

LE JEUDI 3 NOVEMBRE

17 h 00 - **Départ du Canada**
à bord du vol 145 de Air Canada
Aéroport international Macdonald-Cartier

Comité d'adieu

Son Excellence Monsieur Rodrigo Diaz
Ambassadeur de la République
du Chili au Canada

M. William R. Bowden
Chef adjoint du Protocole

M. Marc Lortie
Ambassadeur du Canada en
République du Chili

NUMÉROS DE TÉLÉPHONE

Appels téléphoniques outre-mer en République du Chili

Heure d'Ottawa + 3 heures 011-56-numéro

OTTAWA (Indicatif régional 613)

Cabinet du Premier ministre 992-4211

Ministère des Affaires étrangères et du Commerce international

Cabinet du

Ministre des Affaires étrangères 992-1851

Cabinet du

Ministre du Commerce international 992-7332

Bureau du Protocole 996-9875

M. Dale Chisholm (cellulaire) 797-9298

Direction du Commerce avec l'Amérique latine et les

Antilles 996-2268

Ambassade de la République du Chili 235-4402

Gendarmerie royale du Canada

Sécurité des dignitaires 993-8844

Centre de contrôle (24 heures) 952-4200

Chambre des communes

Renseignements 992-4793

Protocole 992-8802

7, Rideau Gate 745-9811

Santé Canada	
Urgence (24 heures)	957-7711
Environnement Canada (Météo)	998-3440

NOTES

NOTES

doc
CA1
EA
94V60
EXF



.62636888(E)
.6263689X(F)

VISIT TO CANADA
OF
HIS EXCELLENCY
EDUARDO ANINAT
MINISTER OF FINANCE
OF THE
REPUBLIC OF CHILE

NOVEMBER 1994

Dept. of External Affairs
Min. des Affaires extérieures



JAN 10 1995

RETURN TO DEPARTMENTAL LIBRARY
RETOURNER A LA BIBLIOTHEQUE DU MINISTERE

VISIT TO CANADA
OF
HIS EXCELLENCY
EDUARDO ANINAT
MINISTER OF FINANCE
OF THE
REPUBLIC OF CHILE
NOVEMBER 1994

43 270 140 eng
43 270 141 Fre (b.263689x)

Programme prepared by the Office of Protocol,
Department of Foreign Affairs and International Trade

**His Excellency Eduardo Aninat
Minister of Finance
of the Republic of Chile**

OFFICIAL PARTY

**Mr. Ricardo Vicuña
Ministerial Advisor, International Affairs
Ministry of Finance**

**Mr. Juan Gabriel Valdés
Ministerial Advisor, International Affairs
Ministry of Finance**

**His Excellency Rodrigo Díaz
Ambassador of the Republic of Chile to Canada**

IN ATTENDANCE

Mr. William Bowden
Deputy Chief of Protocol

Mr. Marc Lortie
Ambassador of Canada to Chile

OFFICE OF PROTOCOL

**Mr. Dale Chisholm
Visit Coordinator**

PROGRAMME FOR THE VISIT

OTTAWA

Local Time

**2129 hours - Arrival in Canada
on board US Air flight 810
Macdonald-Cartier International Airport**

Welcoming Party:

**His Excellency Rodrigo Díaz
Ambassador of the Republic of Chile
to Canada**

**Mr. William Bowden
Deputy Chief of Protocol**

**Mr. Marc Lortie
Ambassador of Canada to the
Republic of Chile**

**2145 hours - Departure for
the Canadian Government Guest House**

**2210 hours - Arrival at
the Canadian Government Guest House
7 Rideau Gate**

OTTAWA

Local Time

- 1350 hours** - Departure for the
Lester B. Pearson Building
- 1400 hours** - Meeting with
The Honourable Roy MacLaren
Minister for International Trade
Boardroom
5th Floor, Tower B
125 Sussex Drive
- Departure for Parliament Hill
- 1530 hours** - Meeting with
The Right Honourable Jean Chrétien
Prime Minister of Canada
Prime Minister's Office
Room 307- S
Centre Block
- Departure for
the Canadian Government Guest House
- Private Programme
7 Rideau Gate
- 1920 hours** - Departure for
the Lester B. Pearson Building

WEDNESDAY, NOVEMBER 2

1930 hours - Dinner given by
for The Honourable Roy MacLaren
2000 hours Minister for International Trade
Ninth Floor, Tower A
125 Sussex Drive
Dress: Business suit, short dress

OTTAWA

Local Time

- 0950 hours - Departure for the
Lester B. Pearson Building**
- 1000 hours - Roundtable chaired by
The Honourable Roy MacLaren
Minister for International Trade
Boardroom
8th Floor, Tower A
125 Sussex Drive**
- 1200 hours - Departure for the
Canadian Government Guest House**
- 1230 hours - Lunch given by
The Honourable Paul Martin
Minister of Finance
Dining Room
7 Rideau Gate**
- 1450 hours - Departure for Parliament Hill**
- 1500 hours - Meeting with
The Honourable Roy MacLaren
Minister for International Trade
Boardroom
Room 340 S
Centre Block**
- 1600 hours - Departure for the Macdonald-Cartier
International Airport**

**1700 hours - Departure from Canada
on board Air Canada flight 145
Macdonald-Cartier International Airport**

Farewell Party :

**His Excellency Rodrigo Díaz
Ambassador of the Republic
of Chile to Canada**

**Mr. William Bowden
Deputy Chief of Protocol**

**Mr. Marc Lortie
Ambassador of Canada to the
Republic of Chile**

TELEPHONE NUMBERS

**Overseas Calls to the
Republic of Chile 011-56-Number**
Ottawa time + 3 hours

OTTAWA (Area Code 613)

Prime Minister's Office 992-4211

Department of Foreign Affairs and International Trade

Office of the

Minister for Foreign Affairs 995-1851

Office of the

Minister for International Trade 992-7332

Office of Protocol 996-9875

Mr. Dale Chisholm (cellular) 797-9298

Latin America and Caribbean

Trade Division 996-2268

Embassy of the Republic of Chile 235-4402

Royal Canadian Mounted Police

VIP Security 993-8844

Control Centre (24 hours) 952-4200

House of Commons

General Information 992-4793

Protocol 992-8802

7 Rideau Gate 745-9811

Health Canada

Emergency (24 hours) 957-7711

Environment Canada (Weather) 998-3440

NOTES

NOTES
